CYLCHLYTHYR 26.06.2026

Erthygl 31: Yr hawl i ymlacio a chwarae.

GAIR GAN MR CARBIS

Ysgol Gynradd Groes-Wen Primary School - Calendr (ysgolgroeswen.cardiff.sch.uk)

TAFWYL

Hoffwn ddiolch i'r plant am ganu mor arbennig, y staff am baratoi perfformiad llawn hwyl a chi, rhieni am eich cefnogaeth.

Adroddiadau

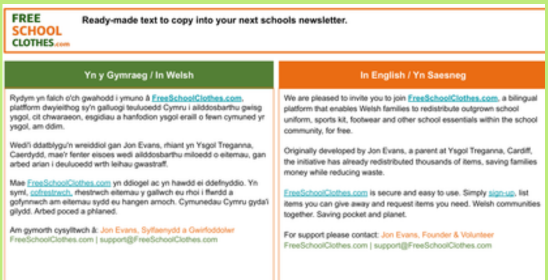
Rydym yn gobeithio'n fawr eich bod wedi cael amser i ddarllen adroddiad eich plentyn. fel yr arfer, mae diddordeb mawr gyda ni i gael eich barn.

https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSej7POdjPnBWhPQNKqVUSBkAOk3Z087uWPW6zi4CItC7CivBg/viewform?usp=publish-editor

BARBECIW AR ÔL Y MABOLGAMPAU – DEWCH I GEFNOGI'R DIGWYDDIAD! Cofiwch ddod gyda thun i helpu pobl di-gartref (gweler poster isod).

GWYBODAETH YCHWANEGOL

Gwisg Ysgol



FREE SCHOOL CLOTHES.com — Ready-made text to copy into your next schools newsletter.

Yn y Gymraeg / In Welsh	In English / Yn Saesneg
Rydym yn falch o'ch gwahodd i ymuno â FreeSchoolClothes.com, platfform dwyieithog sy'n galluogi teuluoedd Cymru i ailddosbarthu gwisg ysgol, cit chwaraeon, esgidiau a hanfodion ysgol eraill o fewn cymuned yr ysgol, am ddim.	We are pleased to invite you to join FreeSchoolClothes.com, a bilingual platform that enables Welsh families to redistribute outgrown school uniform, sports kit, footwear and other school essentials within the school community, for free.
Wedi'i ddatblygu'n wreiddiol gan Jon Evans, rhiant yn Ysgol Treganna, Caerdydd, mae'r fenter eisoes wedi ailddosbarthu miloedd o eitemau, gan arbed arian i deuluoedd wrth leihau gwastraff.	Originally developed by Jon Evans, a parent at Ysgol Treganna, Cardiff, the initiative has already redistributed thousands of items, saving families money while reducing waste.
Mae FreeSchoolClothes.com yn ddiogel ac yn hawdd ei ddefnyddio. Yn syml, cofrestrwch, rhestrwch eitemau y gallwch eu rhoi i ffwrdd a gofynnwch am eitemau sydd eu hangen arnoch. Cymunedau Cymru gyda'i gilydd. Arbed poced a phlaned.	FreeSchoolClothes.com is secure and easy to use. Simply sign-up, list items you can give away and request items you need. Welsh communities together. Saving pocket and planet.
Am gymorth cysylltwch â: Jon Evans, Sylfaenydd a Gwirfoddolwr FreeSchoolClothes.com | support@FreeSchoolClothes.com	For support please contact: Jon Evans, Founder & Volunteer FreeSchoolClothes.com | support@FreeSchoolClothes.com

PARCIO

Rydym yn derbyn sawl cwyn am barcio gwael a phobl yn anghwrtais gyda'i gilydd. Cofiwch i barcio'n ddiogel ac o hyd yn gwrtais. Diolch!

Peidiwch a cherdded trwy gatiau ceir! Rhieni Clwb Brecwast - nid oes hawl gennych i barcio ar y safle!

Mabolgampau

Os bydd y tywydd yn caniatáu, bydd y Mabolgampau ar ddydd Gwener, Gorffennaf 3ydd. Oherwydd y cynnydd yn y niferoedd, rydym wedi gorfod rhannu'r diwrnod. Bydd Lili Wen fach (bore - Iaith ddeuol) yn cychwyn am 9.30 - 10.30. Lili Wen Fach prynhawn sef y Ffrwd Cymraeg i gyrraedd erbyn 12.30 ond i gychwyn Mabolgampau am 1.00 y.p. Bydd Dosbarth Derbyn i fyny yn cychwyn Mabolgampau am 1.15 y.p. Rydym yn anelu i orffen am 2.30 y.p.

Ar ôl i bob plentyn cymryd rhan bydd Ffrindiau Groes-wen yn gosod BBQ. Bydd hyn yn cychwyn fel rhan o ddiwedd y diwrnod ysgol. Hoffwn bwysleisio bod y diwrnod yn un sydd yn annog cymryd rhan, joio a chael hwyl a sbri.

Oherwydd ein bod wedi newid y dyddiad, bydd angen canslo'r Picnic.

Tywydd Poeth

Gwnewch yn siŵr bod eli haul ar eich plant, het haul gydag enw a photel o ddŵr. Mae hi'n syndod sawl plentyn sydd yn cyrraedd ysgol heb het!

ysgolgroeswen@cardiff.gov.uk
Instagram: ysgol_groeswen
02920 598950

ffrindiaugroeswen@gmail.com
Instagram, @ffrindiaugroeswen.

CYLCHLYTHYR 26.06.2026

Article 31: Your right to relax and play.

GAIR GAN MR CARBIS

Ysgol Gynradd Groes-Wen Primary School - Calendr (ysgolgroeswen.cardiff.sch.uk)

TAFWYL
I would like to thank the children for their wonderful singing, the staff for preparing such an enjoyable performance, and you, parents, for your support.

REPORTS

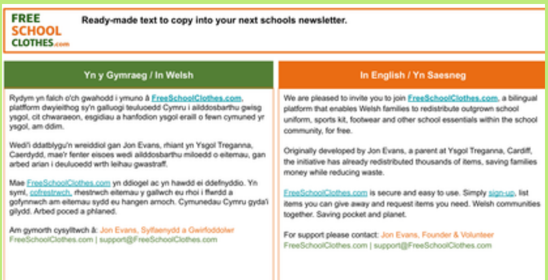
We sincerely hope that you have had time to read your child's report. As always, we are very interested in hearing your views.

https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSej7POdjPnBWhPQNKqVUSBkAOk3Z087uWPW6zi4CItC7CivBg/viewform?usp=header

BBQ AFTER THE MABOLGAMPAU - PLEASE COME AND SUPPORT THE EVENT! Remember BRING A TIN (Poster below) to help the homeless!

GWYBODAETH YCHWANEGOL

School Uniform


FREE SCHOOL CLOTHES.com

Ready-made text to copy into your next schools newsletter.

Yn y Gymraeg / In Welsh	In English / Yn Saesneg
Rydym yn falch o'ch gwahodd i ymuno â FreeSchoolClothes.com, platfform dwyieithog sy'n galluogi teuluoedd Cymru i ailddosbarthu gwisg ysgol, cit chwaraeon, esgidiau a hanfodion ysgol eraill o fewn cymuned yr ysgol, am ddim.	We are pleased to invite you to join FreeSchoolClothes.com, a bilingual platform that enables Welsh families to redistribute outgrown school uniform, sports kit, footwear and other school essentials within the school community, for free.
Wedi'i ddatblygu'n wreiddiol gan Jon Evans, rhiant yn Ysgol Treganna, Caerdydd, mae'r fenter eisoes wedi ailddosbarthu miloedd o eitemau, gan arbed arian i deuluoedd wrth leihau gwastraff.	Originally developed by Jon Evans, a parent at Ysgol Treganna, Cardiff, the initiative has already redistributed thousands of items, saving families money while reducing waste.
Mae FreeSchoolClothes.com yn ddiogel ac yn hawdd ei ddefnyddio. Yn syml, cofrestrwch, rhestrwch eitemau y gallwch eu rhoi i ffwrdd a gofynnwch am eitemau sydd eu hangen arnoch. Cymunedau Cymru gyda'i gilydd. Arbed poced a phlaned.	FreeSchoolClothes.com is secure and easy to use. Simply sign-up, list items you can give away and request items you need. Welsh communities together. Saving pocket and planet.
Am gymorth cysylltwch â: Jon Evans, Sylfaenydd a Gwirfoddolwr FreeSchoolClothes.com | support@FreeSchoolClothes.com	For support please contact: Jon Evans, Founder & Volunteer FreeSchoolClothes.com | support@FreeSchoolClothes.com

Sports Day (Mabolgampau)

If the weather permits, Sports Day will be held on Friday, July 3rd. Due to the increase in numbers, we have had to split the day.
Morning Lili Wen Fach (bilingual stream) will begin from 9:30–10:30.
Afternoon Lili Wen Fach (Welsh-medium stream) should arrive by 12:30, with Sports Day starting at 1:00 p.m.
Reception class and above will begin Sports Day at 1:15p.m.
We aim to finish by 2:30 p.m.
After all children have taken part, Friends of Groes-wen will organise a BBQ. This will begin as part of the end of the school day.
I would like to emphasise that the day is intended to encourage participation, enjoyment, and fun.
Due to the change of date we will have to cancel the School Picnic on July 8th.

PARKING

We are receiving several complaints about poor parking and people being rude to each other.
Please remember to park safely and always be courteous. Thank you!
Please **DO NOT** walk through vehicle gates!
Breakfast Club parents – you are not permitted to park on site!

Hot Weather

Please make sure your children have sunscreen on, a sun hat with their name, and a bottle of water. It is amazing how many pupils come to the school without a hat.

ysgolgroeswen@cardiff.gov.uk
Instagram: ysgol_groeswen
02920 598950

ffrindiaugroeswen@gmail.com
Instagram, @ffrindiaugroeswen.

Dyddiad / Date	Diwrnod / Day	Gweithgaredd / Activity	Dosbarth / Class
Mehefin 30 ain / June 30th	Mawrth / Tuesday	Lluniau Dosbarth / Class Photographs	Pawb / Everyone
Gorffennaf 3ydd / July 3rd	Gwener / Friday	Back up date for the Mabolgampau etc	Pawb / Everyone
Gorffennaf 6ed / July 6th	Llun / Monday	Dyddiad Newydd I drip Dosbarth Ffion a Fioled New date for Ffion and Fioled trip.	Dosbarth Ffion a Fioled
Gorffennaf 6ed / July 6th	Llun / Monday	Os ydych eisiau trafod cynnwys yr adroddiad bydd sesiwn 'call-in' rhwng 3.30 – 5.00	Dosbarth Ffion, Fioled, Rhosyn, Celyn ac Alaw Dŵr class.
Gorffennaf 15ed / July 15th	Mercher / Wednesday	Trip i'r traeth Lili Wen fach / Trip to the beach Lili wen Fach	Lili Wen Fach
Gorffennaf 17eg / July 17th	Gwener / Friday	Diwrnod olaf Ysgol / Last day of term	Pawb / Everyone

Bring a tin,
watch them win!
Help support Cardiff Foodbank on Sports Day
by bringing an item from their 'most needed' list
Most needed items
Tinned meat
Tinned potatoes
Tinned tomatoes
Tinned fruit
Tinned custard
Rice pudding
Tinned custard
Tinned fish
Cardiff Foodbank
cardiff.foodbank.org.uk
Our Sports Day is on...
July 3rd
Registered charity number 1139456 | Registered in England and Wales

Dewch â thun,
helpu un!
Helpwch gefnogi Banc Bwyd Caerdydd ar ddiwrnod mabolgampau
drwy ddod ag eitem o'u rhestr mwyaf angenrheidiol
Eitemau mwyaf angenrheidiol
Cig (tun)
Tatws (tun)
Tomatos (tun)
Ffrwythau (tun)
Cwstard (tun)
Pwdin Reis (tun)
Pysgod (tun)
Cardiff Foodbank
cardiff.foodbank.org.uk
Mae ein Diwrnod
Mabolgampau ar...
Gorffennaf 3ydd
Rhif Elusen Gofrestredig 1139456 Cofrestrwyd yng Nghymru a Lloegr